

revue forestière française



S O M M A I R E

RISQUES NATURELS OU HUMAINS

Impact des routes forestières sur la biodiversité floristique : synthèse de trois études menées en forêt de plaine, par L. BERGÈS, C. AVON, R. CHEVALIER, Y. DUMAS 447

OUTILS ET MÉTHODES

Gérer le risque feu de forêt sur des territoires nouveaux, à sensibilité croissante. Éléments de méthode et modalités de concertation, par J. MESTRALLET, H. MEJEAN, R. SAVAZZI, G. SABOT 467

HISTOIRE ET TERRITOIRES

Estimation des besoins en charbon de bois et en superficie forestière pour la sidérurgie wallonne préindustrielle (1750-1830). Première partie : Les besoins en charbon de bois, par B. HARDY, J.E. DUFEY 477

La Hamelinaye (1861-1935), un pionnier dans l'utilisation de cartes forestières anciennes, par M. BARTOLI 489

LIBRE EXPRESSION

Forêts, perceptions et gouvernance : libres propos d'un braconnier, par C. BARTHOD 503

Les ventes de bois : un exemple de l'économie des singularités ?, par Y. POSS 511

À propos de l'article « Développement durable ou gestion durable ? » 517

CHRONIQUE

En bref 521

En droit 526

En librairie 531

En résumé 535

CONTENTS

NATURAL OR HUMAN HAZARDS

- The Impact of Logging Roads on Floristic Biodiversity – Summary of Three Studies Conducted in Lowland Forests, by L. BERGÈS, C. AVON, R. CHEVALIER, Y. DUMAS 447

TOOLS AND METHODS

- Managing the Risk of Forest Fires in New, Increasingly Sensitive Areas – Methodological Elements and Concertation Procedures, by J. MESTRALLET, H. MEJEAN, R. SAVAZZI, G. SABOT 467

HISTORY AND TERRITORIES

- An Estimation of Charcoal and Forest Surface Area Needs for the Pre-industrial Walloon Steel Sector (1750-1830). Part I – Charcoal Needs, by B. HARDY, J.E. DUFEY 477

- La Hamelinaye (1861-1935) – A Pioneer in the Use of Early Forest Maps, by M. BARTOLI 489

OPINIONS

- Forests, Perceptions and Governance – Some Thoughts from a Poacher, by C. BARTHOD 503
- Sales of Wood – An Example of an Economy of Singularities?, by Y. POSS 511
- About the article “Sustainable Development or Sustainable Management?” 517

BRIEFS

- Topical News** 521
- Legislation** 526
- Publications** 531
- Dissertations** 535

INHALT

NATÜRLICHE ODER ANTHROPOGENE RISIKEN

- Auswirkungen von Forststraßen auf die floristische Vielfalt. Zusammenschau dreier Studien in Wäldern des Flachlandes, von L. BERGÈS, C. AVON, R. CHEVALIER, Y. DUMAS 447

INSTRUMENTE UND METHODEN

- Methodik-Aspekte und Fragen der Akteurs-Beteiligung bezüglich des Waldbrandrisiko-Managements in neuen Gebieten und bei zunehmendem Risiko, von J. MESTRALLET, H. MEJEAN, R. SAVAZZI, G. SABOT 467

GESCHICHTE UND LANDSCHAFT

- Abschätzung der Holzkohle- und Waldflächen-Bedarfs der vorindustriellen Eisenindustrie im französischsprachigen Belgien (1750-1830). Erster Teil: Der Holzkohle-Bedarf, von B. HARDY, J.E. DUFEY 477

- La Hamelinaye (1861-1935), ein Pionier bei der Verwendung alter Forstkarten, von M. BARTOLI 489

FREIE MEINUNGSÄUSSERUNG

- Wälder, Ansichten und Entscheidungsprozesse – Freie Bemerkungen eines Wilderers, von C. BARTHOD 503
- Die Holzverkäufe: ein Beispiel einer Sonderwirtschaft?, von Y. POSS 511
- Bezüglich des Artikels “Nachhaltige Entwicklung oder nachhaltige Bewirtschaftung?” 517

CHRONIK...

- ...der Kurzmeldungen 521
- ...der Rechtsfragen 526
- ...der Buchmarktes 531
- ...des Zusammenfassungen 535

SUMARIO

RIESGOS NATURALES O HUMANOS

- Impacto de los caminos forestales sobre la biodiversidad de las flores: síntesis de tres estudios realizados en bosques llanos, por L. BERGÈS, C. AVON, R. CHEVALIER, Y. DUMAS 447

HERRAMIENTAS Y MÉTODOS

- Gestionar el riesgo de incendios forestales en los territorios nuevos, a sensibilidad creciente. Elementos de método y modalidades de concertación, por J. MESTRALLET, H. MEJEAN, R. SAVAZZI, G. SABOT 467

HISTORIA Y TERRITORIOS

- Evaluación de las necesidades en leña y en superficie forestal para la siderurgia valona preindustrial (1750-1830). Primera parte: las necesidades en leña, por B. HARDY, J.E. DUFEY 477

- La Hamelinaye (1861-1935), un pionero en la utilización de mapas forestales antiguos, por M. BARTOLI 489

LIBRE EXPRESIÓN

- Bosques, percepciones y gobierno: declaraciones de un cazador furtivo, por C. BARTHOD 503
- Las ventas de madera: ¿un ejemplo de la economía de las singularidades?, por Y. POSS 511
- Respecto al artículo ¿“Desarrollo sostenible o gestión sostenible?” 517

CRÓNICA

- En breve 521
- En derecho 526
- En librería 531
- En resumen 535